



Quelles sont les richesses de la nature en Valais ?

Welche natürlichen Schätze gibt es im Wallis ?



Comment les Valaisannes et les Valaisans tirent-ils profit des ressources de leur territoire ?

Wie nutzt die Walliser Bevölkerung diese natürlichen Ressourcen ?

## Das Naturmuseum Wallis freut sich, Sie zur Eröffnung seiner neuen Ausstellungsräume einzuladen:

am Freitag, 19. April 2013,  
Rue des Châteaux 12, Sitten

Das Museum lädt Sie zum Besuch seiner neuen Ausstellung ein. In einer spektakulären Inszenierung lernen Sie Naturphänomene verstehen und erhalten so einen besseren Zugang zum Wallis als Lebensraum.

Ab 16.00 Uhr Eröffnung und freier Besuch der Ausstellung

18.00 Uhr Offizieller Teil, Ansprachen:

Marie Claude Morand,  
Direktorin der Kantonsmuseen

Claude Roch, Staatsrat,  
Vorsteher des Departements für Erziehung,  
Kultur und Sport

Jean-Claude Praz und Nicolas Kramar,  
Direktoren des Naturmuseums Wallis

19.30 Uhr Aperitif und gemütlicher Ausklang

## Le Musée de la nature du Valais a le plaisir de vous inviter au vernissage de ses nouvelles salles d'exposition

Le vendredi 19 avril 2013,  
à la Rue des Châteaux 12, Sion

Le Musée vous invite à visiter ses nouvelles salles dans leur mise en scène spectaculaire, pour comprendre les phénomènes de la nature, pour mieux habiter le Valais et l'apprivoiser.

Dès 16h00 Ouverture des portes et visite libre

18h00 Partie officielle, prendront la parole :

Marie Claude Morand,  
directrice des Musées cantonaux

Claude Roch, conseiller d'Etat,  
chef du Département de l'éducation  
de la culture et du sport

Jean-Claude Praz et Nicolas Kramar,  
directeurs du Musée de la nature

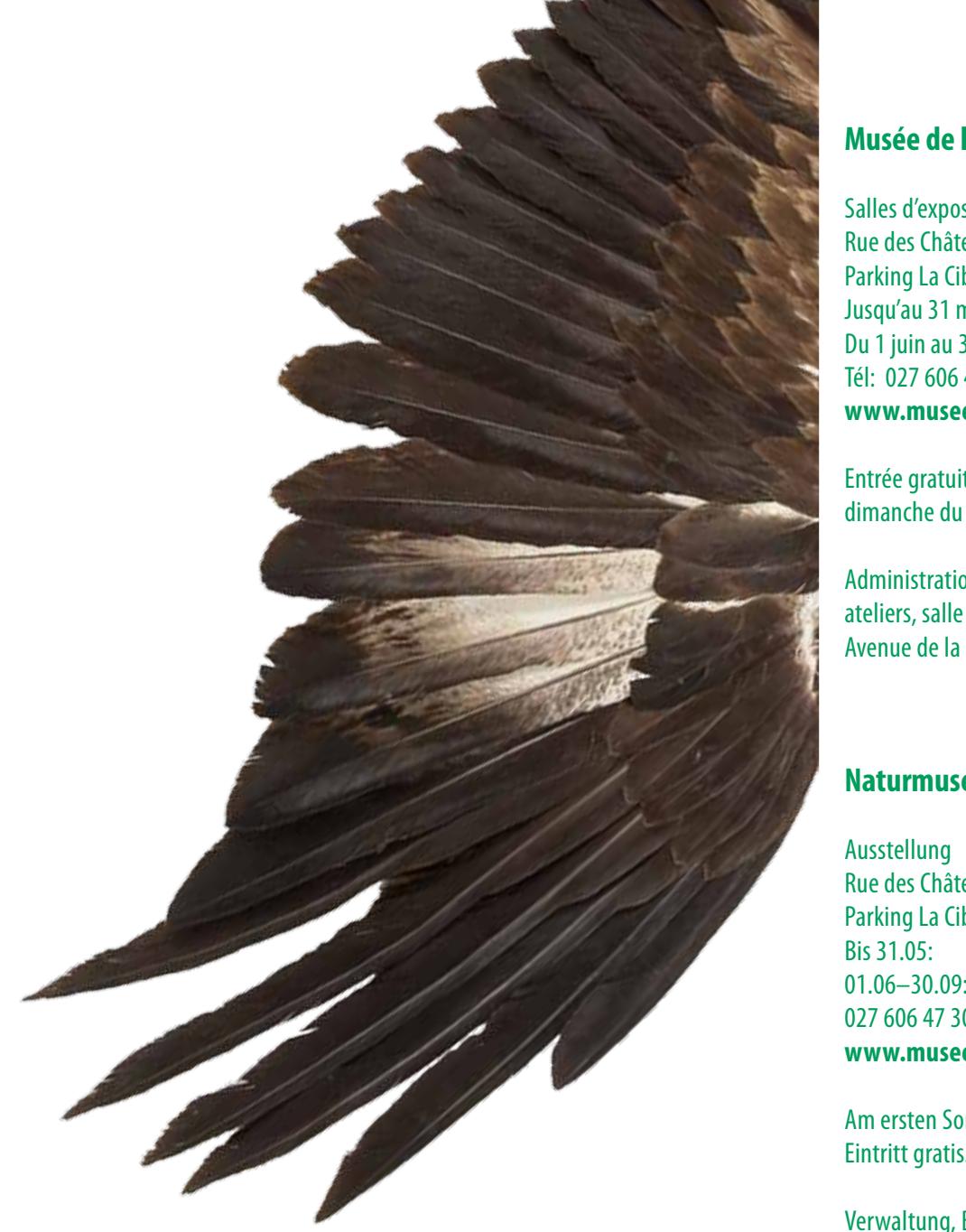
19h30 Apéritif convivial et prolongé



Comment assurent-ils leur valorisation ?

Und wie werden diese Ressourcen zur Geltung gebracht ?





### Musée de la nature du Valais

Salles d'exposition  
Rue des Châteaux 12, Sion  
Parking La Cible  
Jusqu'au 31 mai: 11h–17h  
Du 1 juin au 30 sept.: 11h–18h  
Tél: 027 606 47 30  
[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

Entrée gratuite le premier dimanche du mois

Administration, bibliothèque, ateliers, salle de conférence, Avenue de la Gare 42, Sion

### Naturmuseum Wallis

Ausstellung  
Rue des Châteaux 12, Sitten  
Parking La Cible  
Bis 31.05: 11–17 Uhr  
01.06–30.09: 11–18 Uhr  
027 606 47 30  
[www.museen-wallis.ch](http://www.museen-wallis.ch)

Am ersten Sonntag des Monats ist der Eintritt gratis.

Verwaltung, Bibliothek, Werkstätten, Konferenzraum Avenue de la Gare 42, Sitten



Musée de la nature Sion

